

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00065]

**10 DECEMBRE 2012.** — Arrêté royal modifiant les articles 12 et 14 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de Vous soumettre tend à modifier l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat sur un point précis, à savoir l'ordre chronologique selon lequel il y a lieu de procéder aux notifications du rapport de l'auditeur.

A l'heure actuelle, le rapport établi par l'auditeur est notifié simultanément à toutes les parties, requérantes, adverses et intervenantes, lesquelles ont trente jours chacune pour déposer un dernier mémoire. Il en résulte que chacune d'elles introduit son dernier mémoire dans l'ignorance des derniers mémoires des autres parties. Il s'ensuit que certains derniers mémoires sont établis alors qu'ils ne présentent aucune utilité en raison, par exemple, d'un retrait de l'acte attaqué porté à la connaissance du Conseil d'Etat par la partie adverse tandis que, dans l'ignorance de ce fait, la partie requérante a déjà déposé son dernier mémoire.

A la demande de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et l'Ordre van Vlaamse balies, il est proposé d'établir un ordre chronologique dans les notifications du rapport de l'auditeur aux diverses parties de sorte que chacune d'elles pourra déposer un dernier mémoire, en principe, en connaissant le dernier mémoire de la partie à laquelle l'auditeur rapporteur n'aura pas donné raison dans son rapport, cette partie étant la première à pouvoir demander la poursuite de la procédure et déposer un dernier mémoire.

Tel est l'objet des modifications qu'apportent les articles 1<sup>er</sup> et 2 du projet d'arrêté royal respectivement aux articles 12 et 14 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 précité.

A l'avenir, l'auditeur aura l'obligation d'indiquer, dans la conclusion de son rapport, l'ordre chronologique dans lequel son rapport devra être notifié aux parties au litige, chacune d'elles disposant de trente jours pour introduire un dernier mémoire.

A cet égard, l'auditeur n'a pas une faculté d'appréciation libre. C'est qu'en effet, il doit veiller au respect des articles 21, alinéa 6, et 30, § 3, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973.

C'est ainsi que l'on peut distinguer les différents cas de figure suivants :

*A.* Le rapport de l'auditeur conclut uniquement au rejet de la requête en annulation.

L'ordre des notifications sera le suivant :

1. Notification en premier lieu à la partie requérante qui disposera d'un délai de trente jours pour déposer un dernier mémoire et une demande de poursuite de la procédure (article 21, alinéa 6, des lois coordonnées précitées).

2. A l'expiration du délai précité de trente jours, notification du rapport, du dernier mémoire de la partie requérante et de la demande de poursuite de la procédure aux autres parties. Celles-ci disposeront de trente jours pour déposer un dernier mémoire.

3. Si la partie requérante a laissé s'écouler le délai de trente jours visé au point 1 sans déposer un dernier mémoire ou une demande de poursuite de la procédure, à l'expiration de ce délai, le greffe soumettra le dossier à l'auditeur pour la mise en œuvre de la procédure rapide prévue à l'article 14*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948. Simultanément à la notification visée à l'article 14*quater*, alinéa 2, le greffe communiquera le rapport aux parties adverse et intervenante pour information, en précisant qu'il n'y a pas eu de demande de poursuite de la procédure.

*B.* Le rapport de l'auditeur conclut uniquement à l'annulation de l'acte attaqué.

L'ordre des notifications sera le suivant :

1. Notification simultanée aux parties adverse et intervenante qui disposeront chacune d'un délai de trente jours pour déposer un dernier mémoire et une demande de poursuite de la procédure (article 30, § 3, des lois coordonnées précitées).

## FEDERALE OVERHEIDS DIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00065]

**10 DECEMBER 2012.** — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 12 en 14 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, betreft de wijziging van een specifiek onderdeel van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State, te weten de chronologische volgorde waarin het verslag van de auditeur ter kennis moet worden gebracht.

Thans wordt het door de auditeur opgemaakte verslag gelijktijdig ter kennis gebracht van alle partijen, zowel de verzoekende als de verwerende en de tussenkomende partijen, die elk over dertig dagen beschikken om een laatste memorie in te dienen. Daaruit volgt dat elk van de partijen haar laatste memorie indient zonder dat ze op de hoogte is van de laatste memories van de overige partijen. Zodoende worden sommige laatste memories ingediend die volledig doelloos zijn, bijvoorbeeld omdat de verwerende partij de Raad van State heeft meegedeeld dat de bestreden handeling is ingetrokken, terwijl de verzoekende partij, die van dit feit niet op de hoogte was, haar laatste memorie reeds ingediend.

Op verzoek van de Ordre des barreaux francophones et germanophone en van de Orde van Vlaamse Balies wordt voorgesteld een chronologische volgorde in te voeren met betrekking tot de kennisgeving van het verslag van de auditeur aan de verschillende partijen, zodat elk van hen in beginsel, wanneer ze een laatste memorie indient, op de hoogte zal zijn van de laatste memorie van de partij die de auditeur-rapporteur in zijn verslag in het oog heeft gesteld, welke partij als eerste zal kunnen verzoeken om de voortzetting van de procedure in een laatste memorie zal kunnen indienen.

It is de strekking van de wijzigingen die de artikelen 1 en 2 van het ontwerp van koninklijk besluit aanbrengen in respectievelijk de artikelen 12 en 14 van het voornoemde besluit van de Regent van 23 augustus 1948.

Voortaan zal de auditeur in de conclusie van zijn verslag de chronologische volgorde moeten aangeven waarin zijn verslag moet worden ter kennis gebracht van de partijen in het geding, waarbij elk van die partijen over een termijn van dertig dagen zal beschikken om een laatste memorie in te dienen.

De auditeur kan in dit verband niet vrij oordelen. Hij moet immers ervoor zorgen dat wordt gehandeld in overeenstemming met de artikelen 21, zesde lid, en 30, § 3, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

De volgende gevallen kunnen zich aldus voordoen :

*A.* Het verslag van de auditeur concludeert uitsluitend tot de verwerping van het verzoekschrift tot nietigverklaring.

De kennisgevingen vinden in deze volgorde plaats :

1. In de eerste plaats wordt kennis gegeven aan de verzoekende partij, die over een termijn van dertig dagen beschikt om een laatste memorie en een verzoek tot voortzetting van de procedure in te dienen (artikel 21, zesde lid, van de voornoemde gecoördineerde wetten).

2. Na het verstrijken van de voornoemde termijn van dertig dagen worden het verslag, de laatste memorie van de verzoekende partij en het verzoek tot voortzetting van de procedure ter kennis gebracht van de overige partijen. Zij beschikken over een termijn van dertig dagen om een laatste memorie in te dienen.

3. Indien de verzoekende partij binnen de in punt 1 bedoelde termijn van dertig dagen geen laatste memorie of verzoek tot voortzetting van de procedure heeft ingediend, legt de griffie na afloop van die termijn het dossier voor aan de auditeur met het oog op de toepassing van de versnelde procedure bepaald in artikel 14*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948. De griffie deelt, gelijktijdig met de kennisgeving bedoeld in artikel 14*quater*, tweede lid, het verslag ter informatie mee aan de verwerende en de tussenkomende partij en preciseert daarbij dat geen verzoek tot voortzetting van de procedure is ingediend.

*B.* Het verslag van de auditeur concludeert uitsluitend tot de nietigverklaring van de bestreden handeling.

De kennisgevingen vinden in deze volgorde plaats :

1. Gelijktijdige kennisgeving aan de verwerende en de tussenkomende partij, die elk over een termijn van dertig dagen beschikken om een laatste memorie en een verzoek tot voortzetting van de procedure in te dienen (artikel 30, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten).

2. A l'expiration du délai de trente jours précité, notification du rapport, des derniers mémoires et de la demande de poursuite de la procédure à la partie requérante. Celle-ci a trente jours pour déposer un dernier mémoire.

3. Si à l'expiration du délai de trente jours accordé aux parties adverse et intervenante, aucune d'elles n'a demandé la poursuite de la procédure ou introduit un dernier mémoire, le greffe transmettra le dossier à l'auditeur pour la mise en œuvre de la procédure rapide prévue à l'article 14*quinquies* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 précité. Simultanément à la notification visée à l'article 14*quinquies*, alinéa 2, le greffe communiquera le rapport à la partie requérante pour information en précisant qu'il n'y a pas eu de demande de poursuite de la procédure.

C. Le rapport de l'auditeur contient plusieurs conclusions, l'une étant l'annulation, l'autre le rejet.

Comme la conclusion la plus importante est celle relative à l'annulation, l'ordre des notifications sera le suivant :

1. Notification simultanée aux parties adverse et intervenante qui disposeront chacune d'un délai de trente jours pour déposer un dernier mémoire et une demande de poursuite de la procédure (article 30, § 3, des lois coordonnées précitées).

2. A l'expiration du délai de trente jours précité, notification du rapport et, s'il y en a, des derniers mémoires et de la demande de poursuite de la procédure à la partie requérante. Celle-ci a trente jours pour déposer un dernier mémoire et une demande de poursuite de la procédure (article 21, alinéa 6, des lois coordonnées précitées).

3. S'il y a lieu à application de l'article 14*quater*, alinéa 2, ou de l'article 14*quinquies*, alinéa 2, de l'arrêté du Régent du 23 août 1948, le greffe transmettra le dossier à cet effet à l'auditeur après l'écoulement des délais visés au point 2.

D. Le rapport ne conclut ni à l'annulation ni au rejet.

Tel sera le cas, par exemple, d'un rapport qui conclut uniquement à une demande de question préjudiciale à une autre juridiction.

Comme le rapport ne contient pas une des conclusions qui donnent lieu à l'application de l'article 21, alinéa 6, ou de l'article 30, § 3, des lois coordonnées précitées, les notifications du rapport auront lieu selon l'ordre chronologique déterminé par l'auditeur dans la conclusion de son rapport, en fonction du cas d'espèce.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et le très fidèle serviteur,  
La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

**Conseil d'Etat  
section de législation  
avis 52.328/2 du 28 novembre 2012**

sur un projet d'arrêté royal « modifiant les articles 12 et 14 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat »

Le 5 novembre 2012, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant les articles 12 et 14 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat ».

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 28 novembre 2012. La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, Pierre Vandernoot et Martine Baguet, conseillers d'Etat, Yves De Cordt et Christian Behrendt, assesseurs, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Xavier Delgrange, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

2. Na het verstrijken van de vooroemde termijn van dertig dagen worden het verslag, de laatste memories en het verzoek tot voortzetting van de procedure ter kennis gebracht van de verzoekende partij. Zij beschikt over een termijn van dertig dagen om een laatste memorie in te dienen.

3. Indien de verwerende en de tussenkomende partij na het verstrijken van de hen toegekende termijn van dertig dagen geen verzoek tot voortzetting van de procedure of laatste memorie hebben ingediend, zendt de griffie het dossier over aan de auditeur met het oog op de toepassing van de versnelde procedure bepaald in artikel 14*quinquies* van het vooroemde besluit van de Regent van 23 augustus 1948. De griffie deelt, gelijktijdig met de kennisgeving bedoeld in artikel 14*quinquies*, tweede lid, het verslag ter informatie mee aan de verzoekende partij en preciseert daarbij dat geen verzoek tot voortzetting van de procedure is ingediend.

C. Het verslag van de auditeur bevat verscheidene conclusies, waaronder de nietigverklaring en de verwerping.

Aangezien de belangrijkste conclusie die is welke betrekking heeft op de nietigverklaring, vinden de kennisgevingen in deze volgorde plaats :

1. Gelijktijdige kennisgeving aan de verwerende en de tussenkomende partij, die elk over een termijn van dertig dagen beschikken om een laatste memorie en een verzoek tot voortzetting van de procedure in te dienen (artikel 30, § 3, van de vooroemde gecoördineerde wetten).

2. Na het verstrijken van de vooroemde termijn van dertig dagen worden het verslag en, in voorkomend geval, de laatste memories en het verzoek tot voortzetting van de procedure ter kennis gebracht van de verzoekende partij. Zij beschikt over een termijn van dertig dagen om een laatste memorie en een verzoek tot voortzetting van de procedure in te dienen (artikel 21, zesde lid, van de vooroemde gecoördineerde wetten).

3. Indien de artikelen 14*quater*, tweede lid, of 14*quinquies*, tweede lid, van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 toepassing vinden, zendt de griffie na het verstrijken van de termijnen genoemd in punt 2 het dossier te dien einde over aan de auditeur.

D. Het verslag concludeert noch tot de nietigverklaring, noch tot de verwerping.

Dit is bijvoorbeeld het geval wanneer het verslag uitsluitend concludeert tot een verzoek tot het stellen van een prejudiciële vraag aan een ander rechtscollege.

Aangezien het verslag geen van de conclusies bevat die aanleiding geven tot de toepassing van artikel 21, zesde lid, of van artikel 30, § 3, van de vooroemde gecoördineerde wetten, vinden de kennisgevingen van het verslag plaats in de chronologische volgorde die de auditeur in de conclusie van zijn verslag heeft aangegeven, naargelang van het geval.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majestie,  
de zeer eerbiedige  
en getrouwe dienaar,  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

**Raad van State  
afdeling Wetgeving  
advies 52.328/2 van 28 november 2012**

over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van de artikelen 12 en 14 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State »

Op 5 november 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn dertig dagen een advies te verstrekken over een van een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van de artikelen 12 en 14 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State ».

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 28 november 2012. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, Pierre Vandernoot en Martine Baguet, staatsraden, Yves De Cordt en Christian Behrendt, assessoren, en Bernadette Vigneron, griffler.

Het verslag is uitgebracht door Xavier Delgrange, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 novembre 2012.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet n'appelle aucune observation.

Le greffier,  
Bernadette Vigneron.

Le président  
Yves Kreins.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 november 2012.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het ontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De griffier,  
Bernadette Vigneron.

De voorzitter,  
Yves Kreins.

**10 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant les articles 12 et 14 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, article 30, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 août 1996 et modifié par les lois des 18 avril 2000 et 15 septembre 2006;

Vu l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 avril 2012;

Vu l'avis n° 52.328/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 novembre 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 12 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, remplacé par l'arrêté royal du 25 avril 2007, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Il mentionne, dans la conclusion de son rapport, l'ordre dans lequel celui-ci est notifié aux parties. ».

**Art. 2.** Dans l'article 14 du même arrêté, l'alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par l'arrêté royal du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Conformément à l'ordre mentionné par l'auditeur dans son rapport, le greffe notifie aux parties les rapports prévus par les articles 12 et 13 et il en communique un exemplaire à la chambre saisie de l'affaire. ».

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

**10 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 12 en 14 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 30, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996 en gewijzigd bij de wetten van 18 april 2000 en 15 september 2006;

Gelet op het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 april 2012;

Gelet op het advies 52.328/2 van de Raad van State, gegeven op 28 november 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 12 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 april 2007, wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende :

« Hij vermeldt in de conclusies van zijn verslag de volgorde waarin dit ter kennis wordt gebracht van de partijen. ».

**Art. 2.** In artikel 14 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 april 2007, vervangen als volgt :

« De griffie brengt de verslagen bedoeld in de artikelen 12 en 13 overeenkomstig de door de auditeur in zijn verslag vermelde volgorde ter kennis van de partijen en deelt een exemplaar ervan mee aan de kamer belast met de zaak. ».

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET